

## **speedheater**<sup>®</sup> System

- |            |  |            |  |
|------------|--|------------|--|
| <b>SVE</b> | <b>Speedheater System</b><br><b>Ångerrätt</b>                        | <b>FRE</b> | <b>Système Speedheater</b><br><b>Politique de retour et d'annulation</b>         |
| <b>NOR</b> | <b>Speedheater System</b><br><b>Angrerett</b>                        | <b>ESP</b> | <b>Sistema Speedheater</b><br><b>Política de devolución y cancelación</b>        |
| <b>DAN</b> | <b>Speedheater System</b><br><b>Regler for retur og afbestilling</b> | <b>POL</b> | <b>System Speedheater</b><br><b>Zasady zwrotu towaru i anulowania zamówienia</b> |
| <b>FIN</b> | <b>Speedheater System</b><br><b>Peruutus- ja palautuskäytännöt</b>   | <b>EST</b> | <b>Speedheater süsteem</b><br><b>Tagastamis- ja tühistamispoliitika</b>          |
| <b>ENG</b> | <b>Speedheater System</b><br><b>Return and Cancellation Policy</b>   | <b>LAV</b> | <b>Speedheater sistēma</b><br><b>Atgriešanas un atteikuma politika</b>           |
| <b>DEU</b> | <b>Speedheater System</b><br><b>Rückgabe und Widerruf</b>            | <b>RUS</b> | <b>Система Speedheater</b><br><b>Политика возврата и аннулирования</b>           |
| <b>DUT</b> | <b>Speedheater systeem</b><br><b>Retour- en annuleringsbeleid</b>    | <b>KOR</b> | <b>Speedheater</b><br><b>반환 및 취소 정책</b>  |
-

# Speedheater System Ångerrätt



## Ångerrätt

Du har rätt att frånträda detta avtal utan att ange något skäl inom 14 dagar. Ångerfristen löper ut 14 dagar efter den dag då du, eller någon tredje part som du har angivit som mottagare (dock ej transportföretaget), tar varan i fysisk besittning. Vill du utöva ångerrätten ska du till Speedheater System AB skicka ett klart och tydligt meddelande om ditt beslut att frånträda avtalet (t.ex. ett brev avsänt per post eller e-post). Du kan använda den bifogade mallen, men du måste inte använda den.

### **Du når oss under följande adresser och telefonnummer:**

Speedheater System AB  
Norrandsgatan 1, 441 57 Alingsås, Sverige  
Telefon: 031 336 85 50  
E-mail: [info@speedheater.se](mailto:info@speedheater.se)  
[www.speedheater.se](http://www.speedheater.se)  
[www.speedheatersystem.com](http://www.speedheatersystem.com)

För att du ska hinna utöva din ångerrätt i tid, räcker det att du sänder in ditt meddelande om att du tänker utöva ångerrätten innan ångerfristen gått ut.

## Verkan av utövad ångerrätt

Om du frånträder detta avtal kommer vi att betala tillbaka de betalningar vi fått från dig, bland dem också leveranskostnader (men då räknas inte extra leveranskostnader till följd av att du valt något annat leveranssätt än den billigaste standardleverans vi erbjuder). Återbetalningen kommer att ske utan onödigt dröjsmål från det att vi har fått tillbaka varan från dig och kunnat kontrollera att den är i samma skick som när vi sände den till Dig. Du är ansvarig för varornas minskade värde endast till följd av annan hantering än vad som är nödvändigt för att fastställa varornas art, egenskaper och funktion. Vi kommer att använda samma betalningsmedel för återbetalningen som du själv har använt för den inledande affärshändelsen, om du inte uttryckligen kommit överens med oss om något annat. I vilket fall som helst kommer återbetalningen inte att kosta dig något.

### **Vid utövande av ångerrätten kommer Du som kund att få betala kostnaderna för återsändandet av varan till oss.**

Vi kan inte bära kostnaderna för transportreturer i internet-handeln.

# Speedheater System

## Angrerett



### Angrerett

Du har rett til å kansellere denne avtalen innen 14 dager, uten å oppgi noen årsak. Tidsfristen for å kansellere et kjøp utløper 14 dager etter den dagen du, eller en tredjepart du har oppgitt som mottaker (bortsett fra transportøren), tar varen i fysisk besittelse. For å utøve din angrerett, må du sende en klar og uttrykkelig kanselleringsmelding med din beslutning om å kansellere avtalen til Speedheater System AB (f.eks. som et postlagt brev eller som en e-postmelding). Du kan gjøre bruk av vedlagte mal, men du trenger ikke bruke den.

### Du kan nå oss på denne adressen og dette telefonnummeret:

Speedheater System AB  
Norrandsgatan 1, 441 57 Alingsås, Sverige

Telefon: +46 31 336 85 50  
E-post: [info@speedheater.se](mailto:info@speedheater.se)  
[www.speedheater.se](http://www.speedheater.se)  
[www.speedheatersystem.com](http://www.speedheatersystem.com)

For å utøve din angrerett, er det tilstrekkelig å fremlegge din melding med hensikten om å kansellere kjøpet før tidsfristen for kansellering utløper.

### Virkningen av utøvet angrerett

Hvis du kansellerer denne avtalen, vil vi returnere betalingen vi har mottatt fra deg, inklusive leveringskostnadene (men uten eventuelle ekstra leveringskostnader du kan ha valgt utover den billigste standardleveransen vi tilbyr). Tilbakebetalingen vil skje uten unødvendig sommel fra det øyeblikket vi har mottatt det returnerte produktet fra deg og har bekreftet at det er i samme stand som da det ble sendt til deg. Du vil være ansvarlig for enhver redusert verdi av varen som resultat av bruk, utover det som vurderes som nødvendig for å fastslå varens natur, egenskaper og funksjon. Vi vil bruke samme betalingsmetode for returbetalingen som du brukte for den opprinnelige overføringen, med mindre en annen metode for returbetalingen er eksplisitt avtalt med deg. Du vil ikke bli belastet for returbetalingen.

### Når du utøver din angrerett, er du, som vår kunde, påbudt å betale for returforsendelsen av varen.

Vi vil ikke kunne dekke kostnadene for returforsendelse for kjøp gjort på nettet.

# Speedheater System

## Regler for retur og afbestilling



### Regler for retur og afbestilling

Du har ret til at annullere denne aftale inden for 14 dage uden at angive en begrundelse. Fristen for annullering af et køb udløber 14 dage efter den dag, hvor du eller en tredjepart, som du har angivet som modtager (eksklusive forsendelsesvirksomheden), tager fysisk ejerskab over varerne. For at kræve din ret til annullering skal du sende klar og eksplicit afbestillings meddelelse om din beslutning om at annullere aftalen til Speedheater System AB (eksempelvis i form af et brev sendt med posten eller en E-mailmeddelelse). Du kan gøre brug af den vedhæftede formular, men du behøver ikke at gøre det.

### Du kan nå os på denne adresse og dette telefonnummer:

Speedheater System AB  
Norrandsgatan 1, 441 57 Alingsås, Sverige  
Telefon: +46 31 336 85 50  
E-mail: [info@speedheater.se](mailto:info@speedheater.se)  
[www.speedheater.se](http://www.speedheater.se)  
[www.speedheatersystem.com](http://www.speedheatersystem.com)

For at udøve din ret til annullering er det tilstrækkeligt at sende din meddelelse med intention om at annullere købet, før fristen for annullering udløber.

### Effekt af en udøvet annullering

Hvis du annullerer denne aftale, returnerer vi den betaling, vi har modtaget fra dig, inklusive leveringsomkostninger (dog er det uden eventuelle ekstra gebyrer, som du måtte have valgt, og som overstiger den billigste standardlevering, vi tilbyder). Tilbagebetaling sker uden unødigt forsinkelse fra det øjeblik, hvor vi har modtaget det returnerede produkt fra dig og har bekræftet, at det er i samme stand som ved levering til dig. Du er ansvarlig for enhver reduceret værdi af varerne som følge af brug ud over det, der kan anses for nødvendigt for at fastslå varernes art, funktioner og funktionalitet. Vi anvender samme betalingsmetode til tilbagebetalingen, som du selv benyttede til den første overførsel, medmindre vi eksplicit har aftalt en anden tilbagebetalingsmetode med dig. Du bliver ikke opkrævet noget for tilbagebetalingen.

### Når du udøver din ret til at annullere købet har du som kunde hos os pligt til at betale for tilbagesending af varerne.

Vi er ude af stand til at dække omkostninger forbundet med returtransport ved køb foretaget online.

# Speedheater System

## Peruutus- ja palautuskäytännöt



### Peruutus- ja palautuskäytännöt

Sinulla on oikeus peruuttaa tämä sopimus 14 päivän kuluessa syytä ilmoittamatta. Ostoksen peruuttamisaika päättyy 14 päivän kuluttua siitä, kun sinä tai vastaanottajaksi osoittamasi kolmas taho (muu kuin rahdinkuljettaja) on saanut tuotteet haltuunsa. Peruuttamisoikeutta käyttääksesi sinun on lähetettävä Speedheater System AB:lle yksiselitteinen ilmoitus (esimerkiksi postitse tai sähköpostilla) päätöksestäsi peruuttaa sopimus. Voit käyttää liitteenä olevaa mallia, mutta sen käyttäminen ei ole välttämätöntä.

### Tavoitat meidät tästä osoitteesta ja puhelinnumerosta:

Speedheater System AB  
Norrandsgatan 1, 441 57 Alingsås, Sweden  
Puhelin: +46 31 336 85 50  
Sähköposti: [info@speedheater.se](mailto:info@speedheater.se)  
[www.speedheater.se](http://www.speedheater.se)  
[www.speedheatersystem.com](http://www.speedheatersystem.com)

Käyttääksesi peruutusosoikeuttasi riittää, että lähetät ilmoituksen, jossa kerrot haluavasi peruuttaa ostoksen, ennen määräajan umpeutumista.

### Peruuttamisen vaikutukset

Jos peruutat tämän sopimuksen, palautamme sinulta saamamme maksut, myös toimituskulut (kuitenkin pois lukien lisäkustannukset, jotka aiheutuvat siitä, että olet valinnut toimitustavaksi jonkin muun kuin tarjoamamme edullisimman vakiotoimituksen). Rahapalautus maksetaan sinulle viivytyksettä sen jälkeen, kun olemme vastaanottaneet palautetun tuotteen ja varmistaneet, että se on samassa kunnossa kuin silloin, kun lähetimme sen sinulle. Olet vastuussa sellaisesta tuotteen arvon alentumisesta, joka on seurausta muusta kuin tavaroiden luonteen, ominaisuuksien ja toimivuuden toteamiseksi tarvittavasta käsittelystä. Suoritamme palautuksen sillä maksutavalla, jota itse käytit tilausta alun perin tehdessäsi, ellemmme ole nimenomaisesti sopineet kanssasi muun maksutavan käyttämisestä. Sinulle ei aiheudu maksun palauttamisesta kustannuksia.

### **Kun käytät ostoksen peruuttamisoikeutta, olet asiakkaanamme vastuussa tuotteiden palauttamisesta aiheutuvista toimituskuluista.**

Emme pysty vastaamaan verkossa tehtyjen tilausten palautuksesta aiheutuvista toimituskuluista.

# Speedheater System

## Return and Cancellation Policy



### Return and Cancellation Policy

You have the right to cancel this agreement within 14 days without stating a reason. The deadline for cancelling a purchase expires 14 days after the day when you, or a third party you have indicated as the recipient (excluding the shipping company), take physical possession of the goods. To claim your right to cancellation, send a clear and explicit cancellation message about your decision to cancel the agreement to Speedheater System AB (e.g. as a mailed letter or as an e-mail message). You can make use of the enclosed template, but you do not have to use it.

### You can reach us at this address and phone number:

Speedheater System AB  
Norrandsgatan 1, 441 57 Alingsås, Sweden  
Phone: +46 31 336 85 50  
E-mail: [info@speedheater.se](mailto:info@speedheater.se)  
[www.speedheater.se](http://www.speedheater.se)  
[www.speedheatersystem.com](http://www.speedheatersystem.com)

To exercise your right to cancellation, it is sufficient to submit your message with the intention to cancel the purchase before the cancellation deadline expires.

### Effect of an exercised cancellation

If you cancel this agreement, we will return the payment we have received from you, including the delivery costs (however, excluding any additional charges you may have selected over and above the most affordable standard delivery we offer). Repayment will be effected without undue delay from the moment we have received the returned product from you and have verified it is in the same condition as when shipped to you. You shall be responsible for any reduced value of the goods as a result of use beyond what can be deemed necessary to establish the nature, features and functionality of the goods. We will use the same payment method for the return payment as you have used yourself for the initial transfer, unless a different return payment method has been explicitly agreed upon with you. You will not be charged for the return payment.

### When exercising your right to cancel the purchase, as our customer you are required to pay for return shipping of the goods.

We are unable to cover the return transport costs for purchases made on-line.

### Rückgabe und Widerruf

Sie haben das Recht, diese Vereinbarung ohne Angabe von Gründen innerhalb von 14 Tagen zu widerrufen. Die Frist für den Widerruf eines Kaufs läuft 14 Tage nach dem Tag ab, an dem Sie oder ein von Ihnen benannter Dritter als Empfänger (mit Ausnahme des Versandunternehmens) die Waren physisch in Empfang genommen haben. Um Ihr Widerrufsrecht auszuüben, senden Sie eine klare und ausdrückliche Widerrufsnachricht über Ihre Entscheidung, die Vereinbarung zu kündigen, an Speedheater System AB (z. B. als Brief oder als E-Mail). Sie können die beiliegende Vorlage benutzen, aber dazu sind Sie nicht verpflichtet.

### Sie können uns unter dieser Adresse und Telefonnummer erreichen:

Speedheater System AB  
Norrandsgatan 1, 441 57 Alingsås, Sweden

Telefon: +46 31 336 85 50  
E-mail: [info@speedheater.se](mailto:info@speedheater.se)  
[www.speedheater.se](http://www.speedheater.se)  
[www.speedheatersystem.com](http://www.speedheatersystem.com)

Um Ihr Widerrufsrecht auszuüben genügt es, Ihre Nachricht mit der Absicht des Widerrufs vor dem Ende der Widerrufsfrist abzusenden.

### Auswirkungen eines ausgeübten Widerrufs

Wenn Sie diese Vereinbarung widerrufen, erstatten wir von Ihnen geleistete Zahlungen zurück, einschließlich der Lieferkosten (jedoch ohne zusätzliche Kosten für von Ihnen gewählte Zusatzoptionen, die über die von uns angebotene preisgünstigste Standardversandart hinausgehen). Die Rückerstattung wird ohne schuldhaftes Zögern ab dem Zeitpunkt geleistet, an dem wir das zurückgesandte Produkt erhalten und uns davon überzeugt haben, dass es im gleichen Zustand ist, wie zum Zeitpunkt des Versands an Sie. Sie haften für eine mögliche Wertminderung aufgrund einer Benutzung, die über das Notwendige zum Erkennen der Natur, der Eigenschaften und Funktionen der Waren hinausgeht. Wir nutzen dasselbe Zahlungsverfahren wie Sie bei der ursprünglichen Zahlung, es sei denn, es wurde ausdrücklich ein anderes Zahlungsverfahren für die Erstattung mit Ihnen vereinbart. Es werden Ihnen keine Gebühren für die Erstattung berechnet.

### Wenn Sie Ihr Recht auf Widerruf des Kaufvertrags ausüben, müssen Sie als unser Kunde die Kosten für die Rücksendung der Waren tragen.

Wir können nicht die Kosten für die Rücksendung von online erworbenen Waren tragen.

# Speedheater Systeem

## Retour- en annuleringsbeleid



### Retour- en annuleringsbeleid

U hebt het recht om deze overeenkomst binnen 14 dagen te annuleren zonder hiervoor een reden op te geven. De deadline voor het annuleren van een aankoop vervalt 14 dagen na de dag waarop u, of een derde partij die u heeft aangegeven als de ontvanger (exclusief de verzendmaatschappij) de goederen fysiek in ontvangst heeft genomen. Om gebruik te maken van uw annuleringsrecht stuurt u een duidelijk en expliciet annulerings bericht omtrent uw beslissing om de overeenkomst te annuleren naar Speedheater System AB (bijv. via een brief of e-mailbericht). U kunt gebruik maken van het bijgevoegde voorbeeld, maar u hoeft deze niet te gebruiken.

### U kunt ons bereiken op dit adres en telefoonnummer:

Speedheater System AB  
Norrandsgatan 1, 441 57 Alingsås, Zweden  
Telefoon: +46 31 336 85 50  
E-mail: [info@speedheater.se](mailto:info@speedheater.se)  
[www.speedheater.se](http://www.speedheater.se)  
[www.speedheatersystem.com](http://www.speedheatersystem.com)

Om uw annuleringsrecht uit te oefenen, is het voldoende dat u een bericht stuurt met de intentie om uw aankoop te annuleren voordat de annuleringsdeadline verloopt.

### Het effect van een uitgeoefende annulering

Als u deze overeenkomst annuleert, sturen wij de betaling die we van u hebben ontvangen terug, inclusief de verzendkosten (echter, dit is exclusief enige andere kosten die u mogelijk heeft gemaakt omdat u niet voor onze meest goedkope standaardverzending heeft gekozen). Terugbetaling zal worden uitgevoerd zonder bovenmatige vertraging en vanaf het moment dat we het retourgezonden product van u hebben ontvangen en nadat wij hebben geverifieerd dat het product zich in de zelfde staat bevindt als de staat waarin wij het naar u toe hebben gestuurd. U zult verantwoordelijk zijn voor enige afname in waarde van de goederen als resultaat van gebruik dat niet als noodzakelijk gebruik voor het vaststellen van de aard, kenmerken en functionaliteit van de goederen kan worden bestempeld. Wij zullen de zelfde betaalmethode als diegene die u heeft gebruikt voor de eerste overdracht voor uw terugbetaling gebruiken, tenzij er expliciet is overeengekomen dat er een andere betaalmethode zal worden gebruikt. Er zullen u geen kosten in rekening worden gebracht voor de terugbetaling.

### Wanneer u uw annuleringsrecht uitoefent om de aankoop te annuleren, bent u als klant verplicht om te betalen voor de retourzending van de goederen.

Wij zijn niet in staat om de retourtransportkosten voor aankopen die online zijn gemaakt te dekken.



# Système Speedheater

## Politique de retour et d'annulation



### Politique de retour et d'annulation

Vous avez le droit d'annuler ce contrat dans un délai de 14 jours sans fournir de raison. La date limite après l'annulation d'une commande expire 14 jours après le jour où vous, ou une tierce partie que vous avez désigné comme destinataire (sauf l'entreprise d'expédition), prend pleine possession des biens. Pour demander votre droit d'annulation, envoyez un message d'annulation clair et explicite concernant votre décision d'annuler le contrat avec Speedheater System AB (comme par un exemple, un courrier ou un e-mail). Vous pouvez vous servir du modèle fourni, mais cela n'est pas obligatoire.

### Vous pouvez nous contacter à l'adresse et au numéro de téléphone suivants :

Speedheater System AB  
Norrandsgatan 1, 441 57 Alingsås, Suède

Téléphone: +46 31 336 85 50

e-mail: [info@speedheater.se](mailto:info@speedheater.se)

[www.speedheater.se](http://www.speedheater.se)

[www.speedheatersystem.com](http://www.speedheatersystem.com)

Afin d'exercer votre droit d'annulation, il vous suffit de soumettre votre message en ayant l'intention d'annuler l'achat avant que la date limite d'annulation expire.

### Conséquence d'une annulation réussie

Si vous annulez ce contrat, nous vous rembourserons le montant que vous nous avez envoyé, y compris les frais de livraison (cependant, nous excluons tous frais supplémentaires que vous auriez pu choisir au-delà du tarif de livraison standard que nous proposons). Le remboursement sera effectué sans plus attendre, dès lors que nous avons reçu le produit que vous aurez renvoyé et après avoir vérifié qu'il est dans le même état que lorsque nous vous l'avons envoyé. Vous êtes responsable de toute valeur amoindrie des marchandises si vous les avez utilisées au-delà de ce qui est considéré nécessaire pour établir la nature, les caractéristiques et la fonctionnalité des marchandises. Nous utiliserons la même méthode de paiement pour le remboursement que celle que vous avez utilisé pour le premier règlement, à moins qu'une méthode de paiement différente a été clairement décidé avec votre accord. Aucun frais supplémentaire n'est facturé pour le remboursement.

### Lorsque vous exercez votre droit d'annuler un achat, en tant que client, vous devez payer le renvoi des marchandises.

Nous ne pouvons pas couvrir les frais de transport des renvois pour les achats effectués en ligne.

# Sistema Speedheater

## Política de devolución y cancelación



### Política de devolución y cancelación

Usted tiene derecho a cancelar este acuerdo dentro del plazo de 14 días sin indicar un motivo. La fecha límite para cancelar una compra vence 14 días después del día en que usted, o un tercero que haya indicado como destinatario (excluida la empresa transportista), tome posesión física de los bienes. Para reclamar su derecho de cancelación, envíe un mensaje de cancelación claro y explícito sobre su decisión de cancelar el acuerdo a Speedheater System AB (por ejemplo, como una carta enviada por correo o como un mensaje de correo electrónico). Puede hacer uso de la plantilla adjunta, pero no tiene que usarla.

### Puede comunicarse con nosotros en esta dirección y número de teléfono:

Speedheater System AB  
Norrandsgatan 1, 441 57 Alingsås, Suecia  
Teléfono: +46 31 336 85 50  
Correo electrónico: [info@speedheater.se](mailto:info@speedheater.se)  
[www.speedheater.se](http://www.speedheater.se)  
[www.speedheatersystem.com](http://www.speedheatersystem.com)

Para ejercer su derecho de cancelación, es suficiente enviar su mensaje con la intención de cancelar la compra antes de que expire el plazo de cancelación.

### Efecto de una cancelación ejercitada

Si cancela este acuerdo, le devolveremos el pago que hemos recibido de usted, incluidos los gastos de envío (sin embargo, excluyendo cualquier cargo adicional que haya seleccionado más allá de la entrega estándar más asequible que ofrecemos). El reembolso se efectuará sin demora indebida desde el momento en que hayamos recibido el producto que usted ha devuelto y una vez hayamos verificado que se encuentra en las mismas condiciones en las que se lo enviamos. Usted será responsable de cualquier valor reducido de los bienes como resultado del uso más allá de lo que se considere necesario para establecer la naturaleza, las características y la funcionalidad de los bienes. Utilizaremos el mismo método de pago para realizar el reembolso que aquel que usted utilizó para hacer la transferencia inicial, a menos que se haya acordado explícitamente un método de pago diferente. No se le cobrará cargo adicional por el reembolso.

### Al ejercer su derecho a cancelar la compra, como cliente nuestro, está obligado a pagar el envío de devolución de los bienes.

No podemos cubrir los costes del transporte de devolución para las compras realizadas en línea.

# System Speedheater

## Zasady zwrotu towaru i anulowania zamówienia



### Zasady zwrotu towaru i anulowania zamówienia

Masz prawo odstąpić od umowy w czasie 14 dni od jej zawarcia bez podawania przyczyny. Termin anulowania zamówienia wygasa po 14 dniach od dnia, w którym Ty lub osoba wskazana przez Ciebie jako odbiorca (z wyjątkiem firmy transportowej) odebrała towar. Aby skorzystać z prawa do odstąpienia od umowy, prześlij wyraźne i zrozumiałe powiadomienie informujące o odstąpieniu od umowy do firmy Speedheater System AB (np. w formie listu wysłanego pocztą lub wiadomości e-mail). Możesz skorzystać z załączonego szablonu, ale jego użycie nie jest obowiązkowe.

### Możesz skontaktować się z nami pod poniższym adresem i numerem telefonu:

Speedheater System AB  
Norrandsgatan 1, 441 57 Alingsås, Szwecja

Telefon: +46 31 336 85 50  
Adres e-mail: [info@speedheater.se](mailto:info@speedheater.se)  
[www.speedheater.se](http://www.speedheater.se)  
[www.speedheatersystem.com](http://www.speedheatersystem.com)

Aby skorzystać z prawa do odstąpienia od umowy, wystarczy przesłać wiadomość z zamiarem anulowania zamówienia przed upływem terminu anulowania zamówienia.

### Skutek odstąpienia od umowy

Jeśli odstąpisz od umowy, zwrócimy otrzymaną od Ciebie płatność, wliczając koszt dostawy (jednakże z wyłączeniem wszelkich dodatkowych opłat związanych z wybraną przez Ciebie opcją dostawy inną od najtańszej standardowej dostawy, jaką oferujemy). Zwrot płatności zostanie przeprowadzony bez zbędnej zwłoki w momencie otrzymania przez nas zwróconego przez Ciebie produktu i sprawdzeniu, że produkt jest w takim samym stanie, w jakim został wysłany do Ciebie. Odpowiadasz za wszelką utratę wartości towaru w wyniku użytkowania towaru przekraczającego zakres, jaki można uznać za konieczny do sprawdzenia charakteru, funkcji i funkcjonalności towaru. Do zwrotu należności wykorzystamy sposób płatności, jaki wykorzystasteś do zapłaty za towar, chyba że inny sposób zwrotu płatności został z Tobą wyraźnie uzgodniony. Nie zostaniesz obciążony kosztami zwrotu płatności.

### W przypadku korzystania z prawa do odstąpienia od umowy, jako nasz klient, jesteś zobowiązany do pokrycia kosztów przesyłki zwracanych towarów.

Nie możemy pokryć kosztów przesyłki zwracanych towarów w przypadku zakupów dokonanych przez Internet.

# Speedheater süsteem

## Tagastamis- ja tühistamispoliitika



### Tagastamis- ja tühistamispoliitika

Teil on õigus tühistada käesolev leping 14 päeva jooksul ilma põhjust nimetamata. Ostu tühistamise tähtaeg lõpeb 14 päeva möödudes teie või teie poolt saajana näidatud kolmanda isiku poolt (peale transpordifirma) kauba füüsilisest kättesaamisest. Oma tühistamisõiguse nõudmiseks saatke selgesõnaline ja ühemõtteline tühistamisteade teie lepingu tühistamise otsuse kohta Speedheater System AB-le (nt kirjaga posti teel või e-kirja sõnumiga). Te võite kasutada kaasasolevat malli, kuid te ei pea seda tegema.

### Te saate meie poole pöörduda järgmisel aadressil ja telefonil:

Speedheater System AB  
Norrlandsgatan 1, 441 57 Alingsås, Sweden (Rootsi)  
Telefon: +46 31 336 85 50  
E-mail: [info@speedheater.se](mailto:info@speedheater.se)  
[www.speedheater.se](http://www.speedheater.se)  
[www.speedheatersystem.com](http://www.speedheatersystem.com)

Teie tühistamisõiguse kasutamiseks piisab, kui esitate oma teate ostu tühistamise soovist enne tühistamistähtaaja aegumist.

### Teostatud tühistamise tagajärg

Kui te käesoleva lepingu tühistate, tagastame teile teilt saadud makse koos saatekuludega (kuid ilma mistahes võimalike teie valitud lisatasudeta üle meie pakutud kõige mõistlikuma hinnaga standardsaadetise). Tagasimakse teostatakse liigse viivitusega kohe pärast teie tagastatud toote meie poolt kättesaamist ning veendumist, et see on samas seisukorras kui teile saatmisel. Teile langeb vastutus kaupade väärtuse mistahes vähenemise eest nende kasutamise tagajärjel väljaspool piire, mida võib lugeda tarvilikuks nende iseloomu, omaduste ja funktsionaalsuse kindlaksmääramiseks. Me kasutame tagasimakseks sama maksemeetodit, mida te ise kasutasite algseks ülekandeks, v.a juhul, kui teiega oli selgesõnaliselt kokku lepitud erinev tagasimakse meetod. Tagasimakse eest teilt tasu ei nõuta.

### Oma ostu tühistamisõiguse kasutamisel tuleb teil meie kliendina tasuda kaupade tagasisaatmise eest.

Meil ei ole võimalik katta veebiostude tagasisaatmise kulusid.

# Speedheater sistēma

## Atgriešanas un atteikuma politika



### Atgriešanas un atteikuma politika

Jums ir tiesības 14 dienu laikā anulēt šo līgumu, nenorādot iemeslu. Pirkuma anulēšanas termiņš beidzas 14 dienu laikā pēc dienas, kad jūs vai trešā puse, kuru jūs norādījāt kā saņēmēju (izņemot pārvadātāja uzņēmumu), ir fiziski saņēmusi preces. Lai iesniegtu prasību par atteikuma tiesību īstenošanu, nosūtiet skaidri un precīzi formulētu paziņojumu par jūsu lēmumu anulēt līgumu ar Speedheater System AB (piemēram, nosūtot vēstuli pa pastu vai e-pastu). Jūs varat izmantot komplektā iekļauto veidlapu, bet tā jums nav noteikti jāizmanto.

### Jūs varat vērsties pie mums, izmantojot šo adresi un tālruna numuru:

Speedheater System AB  
Norrandsgatan 1, 441 57 Alingsås, Zviedrija  
Tālrunis: +46 31 336 85 50  
E-pasts: info@speedheater.se  
www.speedheater.se  
www.speedheatersystem.com

Lai izmantotu jūsu atteikuma tiesības, pietiek nosūtīt jūsu paziņojumu par nodomu anulēt pirkumu, iekams ir beidzies atteikuma termiņš.

### Izmantotu atteikuma tiesību efekts

Ja anulēsiet šo līgumu, mēs atgriezīsim no jums saņemto maksājumu, tostarp piegādes izmaksas (tomēr, izņemot jebkādas papildus izmaksas, kuras jūs varētu būt izvēlējies papildus mūsu piedāvātajai vispieejamākajai standarta piegādei). Maksājuma atgriešana tiks veikta bez liekas kavēšanās no brīža, kad būsīm saņēmuši no jums atgriezto izstrādājumu un pārliecinājušies, ka tas ir tādā pašā stāvoklī kā brīdī, kad tas tika nosūtīts jums. Jūs esat atbildīgs par jebkādu preču vērtības samazināšanos, kas notikusi lietošanas rezultātā, ārpus tā, kas uzskatāms par nepieciešamu, lai noteiktu preču raksturu, īpašības un funkcionalitāti. Maksājuma atgriešanai mēs izmantosim to pašu veidu, kuru jūs izmantojāt sākotnējam pārskaitījumam, ja vien nebūsīm nepārprotami vienojušies ar jums par citu maksājuma atgriešanas veidu. No jums netiks iekasēta maksa par maksājuma atgriešanu.

### Izmantojot savas tiesības atteikties no pirkuma, jums ir jāapmaksā ar preces atgriešanu saistītās izmaksas.

Mēs nevaram segt atgriešanas transportēšanas izmaksas pirkumiem, kas veikti tiešsaistē.

# Система Speedheater

## Политика возврата и аннулирования



### Политика возврата и аннулирования

У Вас есть право аннулировать данное соглашение в течение 14 дней без объяснения причины. Срок для аннулирования покупки истекает через 14 дней после получения товаров Вами или третьими лицами (за исключением компании-поставщика). Чтобы воспользоваться правом аннулирования, отправьте в Speedheater System AB сообщение с четким пояснением принятого решения для аннулирования соглашения (например, в качестве обычного письма или электронного сообщения). Вы можете воспользоваться приложенным образцом, но это необязательно.

### Можете обратиться к нам по этому адресу и номеру телефона:

Speedheater System AB  
Norrandsgatan 1, 441 57 Alingsås, Швеция  
Телефон: +46 31 336 85 50  
Электронная почта: [info@speedheater.se](mailto:info@speedheater.se)  
[www.speedheater.se](http://www.speedheater.se)  
[www.speedheatersystem.com](http://www.speedheatersystem.com)

Чтобы воспользоваться правом аннулирования, достаточно отправить сообщение с указанием намерения аннулирования покупки до истечения срока аннулирования.

### Последствия аннулирования

Если Вы аннулируете данное соглашение, мы вернем полученный от Вас денежный платеж, включая расходы на доставку (однако, исключая дополнительные расходы, превышающие стандартные расходы на доставку с нашей стороны). Денежный возврат будет незамедлительно осуществлен после того, как мы получим изделие и проверим его состояние (оно должно быть таким же, как и при отправке Вам). Вы несете ответственность за любое снижение стоимости товаров в результате использования, выходящего за рамки того, что необходимо для установления характера, свойств и функциональности товаров. Мы осуществим денежный возврат таким же образом, каким получили деньги от Вас, если не оговорен и не согласован иной метод денежного возврата. Плата за возвращенный платеж взиматься не будет.

### Осуществляя Ваше право на отмену покупки, Вы (как наш клиент) обязаны оплатить возврат поставленных товаров.

Мы не можем оплатить транспортные расходы на возврат товаров, приобретенных онлайн.

# Speedheater

## 반환 및 취소 정책

KOR

### 반환 및 취소 정책

귀하는 사유 설명 없이 14일 이내에 본 계약을 취소할 권리가 있습니다. 구매 취소 권리는 귀하 또는 귀하가 수령인으로 지정한 제 3자(운송회사 제외)가 상품을 물리적으로 보유한 날로부터 14일 이후에는 무효화됩니다. 제품 구입을 취소하기 위해서는 Speedheater System AB에 취소 결정에 대한 귀하의 명확하고 명시적인 취소 메시지를 전달(예: 우편 또는 이메일 메시지)하여야 합니다. 동봉된 양식을 사용하셔도 되지만, 의무 사항은 아닙니다.

다음 주소 및 전화번호로 저희에게 연락하실 수 있습니다.

Speedheater System AB  
Norrandsgatan 1, 441 57 Alingsås, Sweden

전화 : +46 31 336 85 50  
이메일 : [info@speedheater.se](mailto:info@speedheater.se)  
[www.speedheater.se](http://www.speedheater.se)  
[www.speedheatersystem.com](http://www.speedheatersystem.com)

계약을 취소하기 위해서는 취소 만료일 전에 구매 취소 의향에 대한 메시지를 제출하시기만 하면 됩니다.

### 취소 효과

본 계약을 취소하신 경우, 저희는 운송비를 포함하여 귀하로부터 받은 결제 금액을 반환할 것입니다(다만, 저희가 제공하는 표준 운송비를 상회하는 방법을 선택하여 발생한 추가 비용은 제외). 금액 반환은 귀하께서 반환하신 제품을 저희가 수령하고, 귀하께 운송되었을 때와 동일한 상태임이 확인된 즉시 이루어질 것입니다. 당사는 제품의 본질, 특징 및 기능성을 구현하는데 필요하지 않은 사용으로 인한 제품 가치 하락에 책임을 지지 않습니다. 귀하께서 다른 반환 방법을 지정하지 않으시는 경우, 처음 반환 방법으로 환불됩니다. 금액 반환에 대한 수수료는 없습니다.

구매를 취소하시는 경우, 제품의 반품 운송비를 지불하셔야 합니다. 저희는 온라인 구매에 있어 반품 운송 비용을 보상할 수 없습니다.